

Le gérondif en espagnol se comprend mieux au collège

Comprenez le gérondif en espagnol au collège avec une leçon simple, des exercices progressifs, la correction détaillée et un PDF à imprimer.

education

collège

Prénom : _____

Date : ____ / ____ / ____

Version imprimable

Le gérondif en espagnol, appelé gerundio, est une forme verbale qui montre surtout une action en train de se faire. Il se forme généralement en -ando ou -iendo et s'emploie souvent avec estar, mais il ne traduit pas toujours le gérondif français.

Tu lis « Estoy hablando » et tu hésites entre « je parle » et « je suis en train de parler ». Ce doute revient souvent, car le gérondif espagnol ne se traduit pas mot à mot depuis le français. Au collège, il faut surtout repérer ce qu'il exprime : une action en cours, une manière de faire, ou une simultanéité. Certaines tournures paraissent logiques pour un francophone et sonnent pourtant faux en espagnol. Avec cette fiche, tu distingues les emplois utiles, tu repères les pièges fréquents et tu t'exerces sur des phrases courtes pour corriger rapidement tes erreurs.

Le gérondif espagnol ; : définition, valeur aspectuelle et repères utiles

Non ; : le **gérondif espagnol** n'est pas un temps. **Le gérondif espagnol, ou gerundio, est une forme verbale non personnelle qui montre surtout une action en train de se dérouler.** Sa **valeur aspectuelle** prime ; : il sert à montrer une action en cours, simultanée ou liée à la manière de faire, souvent avec *estar* + gérondif. Au collège, le bon exemple est *Estoy leyendo* ; : on n'exprime pas seulement « je lis », on insiste sur le déroulement. Voilà le réflexe utile. Pour une définition claire du gérondif espagnol, pense d'abord « action en train de se faire ».

Construction du gérondif espagnol : terminaisons et irréguliers à connaître

Tu écris *estoy leer* sur ta copie ; ? Une seule forme manque ; : **estoy leyendo**. **Comment se forme le gérondif** ; ? Garde une règle courte, puis apprends quelques verbes qui reviennent sans cesse en 4e-3e.

1. Repère l'**infinitif** du verbe ; : *hablar, comer, vivir*.
2. Conserve le **radical** ; : *habl-, com-, viv-*.
3. Ajoute la bonne **gérondif espagnol terminaison** ; : *-ando* pour les verbes en *-ar*, *-iendo* pour les verbes en *-er* et *-ir*, donc *hablando, comiendo, viviendo*.

Après la règle **-ando -iendo**, retiens deux familles de **gérondif espagnol irrégulier**. La première prend *y* ; : *leer* → *leyendo*, *ir* → *yendo*. La seconde change la voyelle du radical ; : *decir* → *diciendo*, *dormir* → *durmiendo*, parfois *poder* → *pudiendo*. La logique compte plus qu'une liste infinie. Exemples courts ; : *Estoy leyendo, está durmiendo, sigue diciendo la verdad, vamos hablando*. Pour **estar + gérondif verbes irréguliers**, le piège vient surtout du *gerundio*, pas de *estar*.

I

Formation et emplois du gérondif espagnol — Professeur d'espagnol

Quand utiliser estar + gérondif ? et les autres tournures fréquentes

Tu hésites entre le présent et le gérondif ; ? La règle centrale est simple ; : **estar + gérondif**, ou *estar + gerundio*, sert quand l'action est **vraiment en train de se faire** au moment où l'on parle. On dira *Estudio español* pour une habitude ou un fait général, mais *Estoy estudiando* si je suis occupé à travailler maintenant. Voilà **quand utiliser estar gérondif**. En 4e ou en 3e, c'est souvent le piège classique ; : traduire mécaniquement le français. Or le présent espagnol suffit souvent. Un **estar + gérondif espagnol exemple** utile ; : *Ahora mismo estoy haciendo mis deberes*.



Quand le gérondif est interdit ; : 4 pièges FR > ; ES très fréquents

Le piège central est simple ; : croire que tout *en* + *participe présent* du **français** devient un gérondif. C'est souvent là qu'on comprend **quand ne pas utiliser le gérondif** ; : en **traduction français espagnol**, on choisit souvent **al + infinitif**, le présent simple, *llevar* + *durée* ou un adjectif. Le gérondif reste utile. Pas automatique.

Phrase française	Traduction fautive typique	Bonne solution espagnole	Explication
En arrivant à la maison, appelle-moi.	<i>Llegando a casa, llámame.</i>	Al llegar a casa, llámame.	Ici, <i>al</i> + <i>infinitif</i> marque le moment où l'action commence.
J'étudie l'espagnol depuis deux ans.	<i>Estoy estudiando español desde hace dos años.</i>	Estudio español desde hace dos años. / Llevo dos años estudiando español.	Pour <i>desde</i> en espagnol, on emploie le présent ou <i>llevar</i> + <i>durée</i> .
Demain, je pars à Madrid.	<i>Mañana estoy yendo a Madrid.</i>	Mañana voy a Madrid. / Mañana voy a ir a Madrid.	Un futur programmé se dit plutôt au présent ou avec <i>ir a</i> + <i>infinitif</i> .
Mon frère est très patient.	<i>Mi hermano está siendo muy paciente.</i>	Mi hermano es muy paciente.	Une qualité stable se rend par un adjectif ou un verbe simple, sauf si l'on vise un comportement provisoire.

Mini-diagnostic collège ; : 5 phrases corrigées pas à pas

Le déclic est simple ; : le **gerundio** ne se met pas partout. « Je suis en train de faire mes devoirs » devient *Estoy haciendo mis deberes* ; : l'action est en cours, donc **estar + gérondif** fonctionne. « Il entre en classe en courant » se traduit par *Entra en clase corriendo* ; : le gérondif indique ici la manière d'entrer. « Le mercredi, je fais du basket » donne *Los miércoles juego al baloncesto*. Pas de gérondif cette fois ; : on parle d'une habitude. C'est l'une des **erreurs fréquentes** en espagnol collège, surtout quand on veut aller trop vite avant un contrôle d'espagnol.

À retenir

Ce qu'on retient

Quelle différence entre gérondif et participe présent en espagnol ? : En espagnol scolaire, on parle surtout du gerundio pour l'action en cours ou la simultanéité. Il ne faut pas calquer le système français, où le participe présent et le gérondif occupent une place différente.

Peut-on employer le gérondif pour une action future ? : En règle générale, non. Pour un programme ou une intention future, l'espagnol préfère le présent, ir a + infinitif ou le futur simple.

Quels verbes irréguliers faut-il apprendre en premier ? : Commencez par ir → yendo, poder → pudiendo, decir → diciendo, dormir → durmiendo, venir → viniendo et leer → leyendo. Ce sont parmi les plus utiles dans les exercices et les phrases du quotidien.

Quelle différence entre estar + gérondif et seguir + gérondif ? : Estar + gérondif décrit une action en cours maintenant. Seguir + gérondif insiste sur la continuité d'une action déjà commencée.

Les questions fréquentes

quand utiliser le gérondif en espagnol

J'utilise le gérondif en espagnol pour parler d'une action en train de se faire, d'une action simultanée, ou de la manière dont quelque chose se passe. Il sert souvent avec estar : Estoy estudiando. Il peut aussi préciser le contexte : Entró sonriendo. En revanche, on l'emploie peu pour exprimer une action future ou une habitude.

Comment se forme le gérondif ?

Le gérondif se forme à partir du radical du verbe. Les verbes en -ar donnent -ando : hablar → hablando. Les verbes en -er et -ir donnent -iendo : comer → comiendo, vivir → viviendo. Attention à quelques formes irrégulières fréquentes comme leyendo, durmiendo ou yendo. Il faut donc apprendre la règle générale puis mémoriser les exceptions utiles.

Quel est le gérondif ?

Le gérondif est une forme verbale invariable qui se termine souvent par -ando ou -iendo. En espagnol, il sert surtout à montrer qu'une action est en cours ou à accompagner une autre action. Par exemple, hablando signifie « en parlant » et comiendo signifie « en mangeant ». Il ne se conjugue pas selon la personne.

Quels sont les verbes irréguliers au gérondif en espagnol ?

Les irréguliers les plus courants sont yendo, leyendo, oyendo, trayendo, creyendo, cayendo, pudiendo, viniendo, diciendo, durmiendo et muriendo. Certains changent une voyelle, comme dormir → durmiendo. D'autres prennent un y, comme leer → leyendo. Je conseille de retenir d'abord les plus fréquents, car on les rencontre souvent dans les textes et à l'oral.

Quand utiliser le gérondif en espagnole ?

On utilise le gérondif en espagnol quand on veut insister sur le déroulement d'une action : ce qui se passe maintenant, au même moment, ou la façon dont on agit. Par exemple : Estoy leyendo, Salió corriendo. La bonne orthographe est « en espagnol ». Le gérondif est utile, mais il ne remplace pas tous les temps verbaux.

C'est quoi le gérondif en espagnol ?

Le gérondif en espagnol est une forme du verbe qui correspond souvent à « en + participe présent » en français, mais pas toujours exactement. Il permet d'exprimer une action en train de se faire ou une action qui accompagne une autre. Exemples : cantando, escribiendo. Il est très courant avec estar pour décrire une action en cours.

Quand utiliser estar gérondif ?

La structure estar + gérondif sert à dire qu'une action est en cours au moment où l'on parle, ou pendant une période limitée. Par exemple : Estoy haciendo mis deberes. On l'utilise pour quelque chose de temporaire, pas pour une vérité générale ni pour une habitude. Pour les habitudes, on préfère souvent le présent simple en espagnol.

Pourquoi utiliser le gérondif en espagnol ?

Le gérondif rend la phrase plus précise et plus vivante. Il permet de montrer qu'une action est en train de se dérouler, qu'elle accompagne une autre action, ou d'expliquer comment quelqu'un agit. Grâce à lui, on comprend mieux la scène. C'est donc un outil utile pour raconter, décrire et parler plus naturellement en espagnol.

Retiens surtout ceci : le gérondif espagnol sert d'abord à montrer une action en cours, souvent avec estar, et il ne copie pas automatiquement le français. Pour progresser, vérifie la formation en -ando ou -iendo, apprends les formes irrégulières les plus utiles et teste chaque phrase par le sens. Si l'action est en train de se dérouler, le gérondif est souvent possible ; sinon, cherche une autre tournure. Reprends ensuite les exercices et télécharge le PDF pour réviser plus facilement avant une évaluation.

Actualisé le 10/06/2026

[Continue sur college-romain-rolland.fr](https://college-romain-rolland.fr)

Collège Romain Rolland - Document pédagogique